



Direction scientifique
Christine RIVALAN GUÉGO
(Université Rennes2)
Antonio CASTILLO GÓMEZ
(Universidad de Alcalá)

Organisateurs

Groupe de Recherche sur Culture Écrite et Société (GRECES) et Groupe romaniste, Centre d'Étude des Littératures et Langues Anciennes et Modernes (CELLAM EA3206), Université Rennes2

Groupe de recherche Lectura, Escritura, Alfabetización (LEA) et Seminario Interdisciplinar de Estudios sobre Cultura Escrita (SIECE), Universidad de Alcalá

École des hautes études hispaniques et ibériques, Casa de Velázquez, Madrid

Comité d'organisation
Catherine SABLONNIÈRE

Ce séminaire s'inscrit dans les activités des projets de recherche « *Scripta in itinere* ». *Discursos, formas y apropiaciones de la cultura escrita en espacios públicos desde la primera Edad Moderna a nuestros días* (2015-2018), financiado por el Ministerio de Economía y Competitividad (Referencia HAR2014-51883-P) (Espagne) et de EX² *Exposer les écritures exposées*, labellisé par la Maison des Sciences de l'Homme en Bretagne (2015-2017).

Session 2: ÉCOLOGIE DES ÉCRITURES EXPOSÉES Sesión 2: ECOLOGÍA DE LAS ESCRITURAS EXPUESTAS

10.00 *OUVERTURE*

Jacques OULHEN
Université Rennes 2
Antonio CASTILLO GÓMEZ
Universidad de Alcalá
Christine RIVALAN GUÉGO
Université Rennes 2

10.30 - 12.30 *PRÉSENCES DE L'ÉCRIT DANS LA RUE*

Présidence de séance: Jean-François BOTREL Université Rennes 2

Abel IGLESIAS
Universidad de Alcalá, SIECE, LEA
El ciego callejero y la difusión de menudencias.

Laura CARNELOS
Università Ca' Foscari di Venezia
Los papeles de ciegos en la Italia moderna

Nicolas OFFENSDADT
Université Paris I - Université de Francfort sur l'Oder
Le crieur à la fin du Moyen-Âge. La construction d'un espace public entre l'écrit et l'oral

14.30 - 18.00 *LES ÉCRITURES EXPOSÉES DANS LEUR ENVIRONNEMENT*

Présidence de séance : Antonio CASTILLO GÓMEZ Universidad de Alcalá

Groupe GRECES (CELLAM) : Simon ARNAUD, Claude LE BIGOT Claire LESAGE, Ruben PUJANTE CORBALAN, Christine RIVALAN GUÉGO, Denis RODRIGUES, Catherine SABLONNIÈRE, Giovanna SPARACELLO, Université Rennes 2
Pour une écologie des écritures exposées.

Alicia MARCHANT
Universidad de Málaga
Ecología de las escrituras: cementerios ingleses europeos del siglo XIX.

Béatrice FRAENKEL
Chaire d'Anthropologie de l'écriture, EHESS Paris
Pragmatiques des écritures exposées

Ricard HUERTA
Universidad de València
Las letras urbanas como marcador privilegiado de procesos sociales y culturales. Un tema emergente para la formación de educadores

Géraldine MOLINA
CRENAU (UMR CNRS 1563/MCC/ECN), Institut de Recherche en Sciences et Techniques de la ville (FR CNRS 2488 – École Centrale de Nantes)
La co-production de la littérature et de la ville : fabrique spatiale de la littérature, fabrique littéraire des espaces urbains

9.00 – 12.00 *CIRCULATION DES ÉCRITURES EXPOSÉES*

Présidence de séance : Catherine SABLONNIÈRE Université Rennes 2

Paolo TINTI
Università degli Studi di Bologna
L'eloquente silenzio della comunicazione scritta nei trompe-l'oeil d'età moderna (secc. XVII-XVIII).

Laurent CUVELIER
Sciences-po Paris, CHSP
'Affiché partout où besoin sera'. Géographies et mondes sociaux des placards parisiens au XVIII^e siècle.

Víctor Alfonso RODRIGUEZ INFIESTA
Universidad de Oviedo
La calle y la prensa en la España contemporánea.

Discussion.

Bilan du séminaire.

**Lieu : Université Rennes2
Salle B 332 bâtiment B**

ÉCRITURES EXPOSÉES

DISCOURS, MATÉRIALITÉ ET USAGES DANS L'EUROPE DU SUD (XIV^e-XXI^e SIÈCLES)

L'objet de ce programme de recherche est l'étude des usages et significations des productions écrites diffusées dans des lieux publics. Dans ces cas précis, c'est toute la société – depuis les plus alphabétisés jusqu'aux analphabètes – qui est interpellée par tous les épigraphes, enseignes, édits, affiches, libelles, graffiti, livres ou feuilles volantes qui sont fixés sur les murs, distribués dans les rues et sur les places ou vendus par des colporteurs, sur des étals ambulants ou dans les kiosques ; et également, quand l'écriture devient visible avec des intentions diverses, dans différents espaces tout aussi publics (églises, écoles, cimetières ou musées, par exemple). Dans ces situations, l'écriture exposée est à l'origine d'un acte de communication dont le sens est affecté par le caractère ouvert et simultané des lieux où elle se manifeste, par les différentes matérialités où s'inscrit le texte – permanentes ou éphémères – et par une réception qui se fait normalement en passant. Ce second séminaire donnera l'occasion d'aborder les questions en lien avec les lieux d'exposition et les espaces de circulation des écritures exposées dans la perspective d'en établir un répertoire, tout en étant attentif aux modalités selon lesquelles les écrits sont diffusés dans les uns et les autres et en s'attachant aux fonctions que remplissent ces différents lieux et espaces. Le rôle des différents agents intervenant dans la diffusion et la réception des textes dans l'espace public (écrivains publics, vendeurs ambulants, aveugles chanteurs et chanteurs de rue) sera également étudié.

ESCRITURAS EXPUESTAS

DISCURSOS, MATERIALIDADES Y USOS EN LA EUROPA DEL SUR (SIGLOS XIV-XXI)

Este proyecto de investigación tiene por objeto el estudio de los usos y significados de aquellos productos escritos que se difunden en lugares públicos. En estos casos, la sociedad en su conjunto, desde los más alfabetizados a los analfabetos, es interpelada por cuantos epígrafes, rótulos, edictos, carteles, libelos, grafitis, libros u hojas volanderas se fijan en muros, se distribuyen por calles y plazas o se venden por medio de buhoneros, en puestos ambulantes o en quioscos; pero también cuando la escritura se hace visible con fines diversos en distintos espacios igualmente públicos (iglesias, escuelas, cementerios o museos, entre otros). En esas situaciones, la escritura expuesta propicia un acto de comunicación cuyo sentido se ve influido por el carácter abierto y concurrente de los lugares donde se manifiesta, por las distintas materialidades donde se inscribe el texto - permanentes y efímeras- y por una recepción que acontece normalmente en tránsito. En este segundo seminario se abordaría el problema de los lugares de exposición y los espacios de circulación de las escrituras expuestas con objeto de establecer un repertorio de los mismos y, en particular, de las modalidades de escritos difundidos en unos y otros, sin olvidar las funciones desempeñadas por estos. En relación con ello se estudiará también el papel desempeñado por quienes intervinieron en la difusión y recepción de los textos en el espacio público (escribanos, vendedores ambulantes, ciegos copleros y *chanteurs de rue*).

Séminaire international



ÉCRITURES EXPOSÉES

DISCOURS, MATÉRIALITÉ ET USAGES DANS L'EUROPE DU SUD (XVI^e-XXI^e SIÈCLES)

ESCRITURAS EXPUESTAS

DISCURSOS, MATERIALIDADES Y USOS EN LA EUROPA DEL SUR (SIGLOS XIV-XXI)

13-14
NOVEMBRE
2015

UNIVERSITÉ RENNES2



CASA DE VELÁZQUEZ ÉCOLE
DES HAUTES ÉTUDES
HISPANIQUES ET IBERIQUES

CASA DE VELÁZQUEZ

CIUDAD UNIVERSITARIA
C/ DE PAUL GUINARD, 3
28040 MADRID
T. 0034 - 914 951 950
F. 0034 - 915 497 250
www.casadevelazquez.org



MAISON
DES SCIENCES
DE L'HOMME
EN BRETAGNE



Universidad
de Alcalá